

## **Отчет о работе Итало-российского центра изучения СМИ, культуры и коммуникации за 2009 г.**

В 2009 г. Итало-российский центр активно продолжил свою работу в сфере образования, организации студенческих стажировок и проведения специальных мероприятий по итальянской тематике на факультете журналистики МГУ.

В отчетный период в Итало-российском Центре велось преподавание итальянского языка для нескольких групп студентов разного уровня знания языка. Работу со студентами Центра вели преподаватели: Михаил Макаров, Татьяна Львовна Королёва, Клаудия Пьералли, Галина Николаевна Данилова, Ольга Чебунина, Мария Шиляева, Сергей Буров.

В осеннем семестре 2009 года в Центре появилась новая группа интересующихся итальянской журналистикой и культурой (19 человек).

Помимо занятий по изучению итальянского языка, студенты Итало-российского Центра активно посещали тематические семинары, на которых затрагивались особенности итальянских СМИ, истории, культуры. В 2009 г. это были спецсеминары и спецкурсы: «Культура Италии: традиции и современность» (преподаватель - ст. научн. сотр. кафедры истории зарубежной журналистики и литературы, к.ф.н. Наталья Валентиновна Урина) и «Типология итальянской печати», «Система СМИ Италии», «Страноведение. Италия» (ведет преподаватель факультета журналистики, к.ф.н. Дина Назарова). Кроме того, в Центре прошел мастер-класс итальянского кинокритика и режиссера Беатриче Альбертацци на тему "Социальное кино Италии". Программа курса предусматривала просмотр, обсуждение и анализ тенденций современного итальянского кинематографа. По окончании мастер-класса слушателям была предоставлена возможность опубликовать свои мысли в одном из киноведческих журналов Москвы.

В 2009 г. Итало-российский Центр продолжил развитие связей с итальянцами: прошли встречи с соиздателем СК ПРЕСС (журналы "FlyItalia", "Scandinavian Style", "Домодедово", "Высокий полет") Г.С.Шушуриным, который рассказал об особенностях издательства страноведческих журналов для авиалиний; с Глебом Смирновым - историк, искусствовед, писатель, философ. Он рассказывал о Риме и Венеции, а также о том, что общего между виллами Палладио и "зданием на Моховой" и между русским и итальянским языками; профессор Университета Ка Фоскари (Венеция) Франческо Леончини привез группу студентов для изучения российских реалий; состоялось рабочее совещание с представителями банка «Интеза-Санпаоло». Студенты принимали активное участие в организации культурных программ.

В 2009 г. студентами Центра была продолжена работа над Интернет-сайтом, запущенным в 2006 году, пополнением новостной ленты событиями центра, фотоотчетами о мероприятиях. В декабре 2009 г. сотрудник журфака Александр Беляев, в этом же году защитивший диссертацию на тему: «Особенности графической модели Интернет-версий периодических изданий (на материале итальянских СМИ)" (автореферат доступен по <http://www.mediascope.ru/node/472>), провел редизайн сайта. Теперь сайт Итало-российского Центра доступен по адресу [www.italcentro.ru](http://www.italcentro.ru). Там помещены научные работы студентов центра, в том числе:

- студентки 4 курса Анны Леоновой на тему "Анализ газеты "Corriere della Sera" (анализ рекламы, соотношения событийной и аналитической информации, иллюстративного материала в газете, характеристика сайта "Коррьере" и ее международный комментарий на тему освещения землетрясения в Абрुццо и Итало-российского экономического форума в отечественной и итальянской прессе.

- статья Дмитрия Лысенкова "Тени сицилийских легенд", посвященная мафии — части сицилийской жизни и культуры";

- ряд фотоотчетов о летних стажировках студентов.

Интернет-порталом активно пользуются сами студенты, преподаватели Центра, а также коллеги из других университетов. Сайт привлекает внимание как исследователей, так и работодателей.

Еще у Итальянского центра появилась группа в социальной сети ВКОНТАКТЕ. Здесь можно получить свежие новости о работе центра, добавлять интересные фотографии, музыку, фильмы на тему Италии и общаться друг с другом и с представителями итальянского центра он-лайн.

В весенний период 2009 г. самые активные студенты Центра отправили документы на получение учебных стипендий в разные университеты Италии (Перуджа, Мессина, Генуя, Милан), договоры с которыми факультет журналистики МГУ подписал в предыдущие отчетные периоды. В результате в 2009 году Итало-Российский центр по изучению СМИ, культуры и коммуникации при факультете журналистики МГУ им. Ломоносова организовал ряд стажировок для лучших студентов центра.

Студентки Центра Наталья Семенова, Татьяна Карабанова, Анна Цебекова, Мария Шубина, Нина Пиленко, Маргарита Пронюшкина, Анастасия Сафронова выиграли стипендии на обучение в летней школе г. Монтальбано Эликона при Госуниверситете г. Мессина (Universita' degli Studi di Messina, Сицилия), где имели возможность прослушать курс лекций, посвященных культуре Италии.

Аспирантка второго года обучения Дарья Клименко выиграла стипендию ЕС по программе CoMundus (CoMundus European Consortium, Erasmus Mundus Programme) на получение степени Мастера по специальности "European Master of Arts in Media, Communication and Cultural Studies" в двух европейских университетах: Флорентийском госуниверситете (l'Università degli Studi di Firenze, Италия) и Университете Роскильде (Roskilde University, Дания). Под руководством Н.В.Уриной она пишет диссертацию на тему "Образ Ватикана в итальянских СМИ в период понтификата Бенедикта XVI».

Кроме того, Анна Соколова, аспирантка второго года обучения кафедры зарубежной журналистики и литературы (работает над диссертацией на тему: "Эволюция жанра комментариев: от авторской рубрики до журналистского блога в испанской и итальянской печати"), с 19 августа по 25 сентября прошла учебную стажировку в Международном центре итальянских исследований при Университете Генуи (Centro Internazionale di Studi Italiani, l'Università degli Studi di Genova). Курс проходил в городе Санта Маргерита Лигуре (Италия) и состоял из занятий по грамматике, итальянской журналистике, современной итальянской литературе, истории итальянского кино, политике современной Италии и традициям региона Лигурия. В результате курса ее группой была выпущена учебная брошюра «Песни мира» с выполненными переводами национальных песен и стихов на итальянский язык. После окончания обучения Анне был выдан диплом с отличием о высоком знании языка (attestato di merito livello avanzato).

По приглашению Европейского общества культуры (S.E.C. – [www.societaeuropeacultura.it](http://www.societaeuropeacultura.it)) выпускница факультета журналистики МГУ Светлана Кравченко и соискатель факультета журналистики Тамара Виноградова прошли обучение в международной летней школе в Венеции. В этом году занятия были посвящены европейскому гражданскому обществу и политике культуры. В качестве преподавателей Европейским обществом культуры были приглашены учёные из Германии, Франции, участниками круглых столов стали ведущие преподаватели из Голландии и нескольких итальянских ВУЗов. Слушателями курсов стали студенты итальянских ВУЗов, студенты и соискатели из Румынии и двое представителей России - от нашего факультета. В ходе занятий, которые длились чуть меньше недели, слушатели познакомились с историей гражданского общества в Европе, с историей политики в Италии, Франции, Германии. Также участники семинаров и круглых столов познакомились с философией политики культуры, её развитием сегодня. В конце обучения студентам было предложено написать эссе на тему развития политики культуры. Представителями факультета журналистики была написана совместная работа на тему "Политика культуры в России". В своей работе они затронули некоторые темы, обсуждавшиеся ранее на семинарах в летней школе.

Например, проблема терроризма, история развития политики культуры в России, высказали свои предложения по развитию русско-итальянских отношений, рассказали о месте России в мире сегодня. Работа была высоко оценена, после всем слушателям школы было предложено выступить с небольшим докладом на тему эссе. Доклад наших представительниц был хорошо принят как преподавателями, так и другими слушателями из разных стран. На закрытии летней школы слушателям был выдан сертификат об окончании курсов. Также поступило предложение о дальнейшем сотрудничестве. Руководитель Итальянского центра доц. А.В.Груша, являющаяся членом Европейского культурного общества с 2006 г., участвовала в заседании SEC на тему «Глобальная этика, диалог культур и европейская перспектива», проходившем в этом году в Инсбруке.

Также в этом году студентка 4 курса Анна Леонова уже во второй раз принимала участие в программе изучения итальянского языка, организованной по инициативе факультета политических наук университета Мессины и лично профессора Андреа Романо. На этот раз программа включала в себя три недели проживания и обучения в сицилийском городке Монтальбано. Итальянский язык преподавал профессор Паоло Минуто из Университета Данте Алигьери (Реджо ди Калабрия). Итальянский центр принял участие в торжествах, посвященных 100-летию юбилею Московского отделения Общества Данте Алигьери.

Продемонстрировав значительные успехи, по окончании курса Анна Леонова прошла еще одну стажировку в Калабрии вместе с другой студенткой Итальянского Центра Оксаной Лазаренко, обучаясь итальянскому в Университете для иностранцев имени Данте Алигьери, где преподавала профессор Джизела Мурджа. Курс окончился тестом, который студентки успешно сдали и которым подтвердили свое знание языка на уровне С1. Кроме того, Оксане Лазаренко получила стипендию на обучение в течение трех недель на Международных курсах итальянского языка и культуры в городе Гарньяно, организованных Центром продвижения итальянского языка и культуры имени Кьяры и Джузеппе Фельтринелли при Университете Милана.

Весной 2009 года были подведены итоги конкурса «Giornalista all'Italiana». Студенты Итало-российского центра изучения СМИ, культуры и коммуникации приняли активное участие в конкурсе и прислали интересные материалы на итальянском языке с красочными фотографиями. Их статьи были опубликованы в специальном выпуске журнала «Il Giornalista». По итогам летних стажировок в ноябре 2009 года студенты выпустили специальный выпуск факультетского издания «Журналист» на итальянском языке (Il Giornalista). В этот номер вошли красочные отчеты с фотографиями студентов о местах прохождения стажировок, культурном опыте и страноведческих познаниях.

В 2009 году было расширено сотрудничество студентов центра с итальянскими изданиями в Москве и не только. Например, Дмитрий Лысенков опубликовал свой материал “Тени сицилийских легенд”, посвященный мафии — части сицилийской жизни и культуры в эксклюзивном журнале «Italia».

Кроме того, статья с интервью на итальянском языке студентки 5 курса международного отделения Фатимы Чумаковой о работе тосканской Ассоциации “Rondine-Cittadella della Pace”, предоставляющей возможности получения образования в лучших итальянских университетах молодым людям из стран, переживших или переживающих конфликты, была опубликована на сайте самой Ассоциации ([www.rondine.org](http://www.rondine.org)). Сотрудница отдела пресс-службы этой организации Сильвия Поледрини прислала благодарственное письмо с пожеланиями дальнейшего сотрудничества с Центром.

В ноябре А.В.Груша выступила на научно-практической конференции «Журналистика и коммуникация в современной России. От печатных СМИ к новым медиа», организованной факультетом политических наук Миланского госуниверситета, с которым у МГУ имеется Договор о научном и учебном сотрудничестве, а также присутствовала на лекции «Газеты и демократия в эпоху Интернета: итальянский случай» прочитанную Карло де Бенедетти, главой издательской группы «Эспрессо», в Институте Рейтер в Оксфорде. В Оксфорде были установлены контакты с Центром итальянских исследований при этом университете.

Также члены Итало-российского центра Дарья Клименко, Оксана Лазаренко и Фатима Чумакова накануне 2010 года встретились с главой секретариата Посла Италии в РФ Луиджи Марио Бего в Итальянском Посольстве. В ходе встречи было решено развивать сотрудничество между Итало-Российским Центром факультета журналистики МГУ и посольством Италии и проводить совместные мероприятия.

Год завершился традиционной встречей всех активных деятелей итальянского центра на предновогоднем вечере, где были подведены итоги проделанной работы. В наступающем 2010 году центр планирует продолжить сотрудничество с университетами Италии на предмет стажировок студентов и приглашения преподавателей и составить новую программу организации встреч студентов с итальянцами и любителями Италии.

